
ZHONGWEN_L03_03

** 3_在医院里/Zài yīyuàn lǐ/En el hospital/In the Hospital

**

我 Wǒ 感冒 gǎnmào 了 le , 发烧 fāshāo , 爸爸 bàba 和 hé 妈妈 māma 带 dài 我 wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 看病 kànbìng 。 / Me resfrié y tengo fiebre, papá y mamá me llevaron al hospital a ver al médico. / I caught a cold and had a fever, dad and mom took me to the hospital to see a doctor.

到了 Dàole 医院 yīyuàn , 护士 hùshi 给 gěi 我 wǒ 量了 liángle 体温 tǐwēn , 医生 yīshēng 给 gěi 我 wǒ 做了 zuòle 检查 jiǎnchá 。 / Al llegar al hospital, la enfermera me tomó la temperatura, y el médico me hizo un examen. / At the hospital, the nurse took my temperature, and the doctor examined me.

医生 Yīshēng 对 duì 爸爸 bàba 妈妈 māma 说 shuō : / El médico les dijo a mis padres: / The doctor said to my parents:

“她 Tā 感冒 gǎnmào 了 le , 在 zài 发烧 fāshāo 呢 ne 。 / 'Está resfriada y tiene fiebre. / "She has a cold and a fever.

打 Dǎ 一 yì 针 zhēn , 吃 chī 一点儿 yìdiǎnr 药 yào 就 jiù 会 huì 好 hǎo 的 de 。” / Con una inyección y un poco de medicina se pondrá bien. / With an injection and some medicine she'll get better."

听了 Tīngle 医生 yīshēng 的 de 话 huà , 爸爸 bàba 妈妈 māma 都 dōu 放心 fàngxīn 了 le 。 / Al oír las palabras del médico, mis padres se quedaron tranquilos. / Hearing the doctor's words, my parents felt reassured.

爸爸 Bàba 付了 fùle 钱 qián , 拿了 nále 药 yào , 就 jiù 带 dài 我 wǒ 去 qù 打针 dǎzhēn 。 / Papá pagó, cogió la medicina y me llevó a que me pusieran la inyección. / Dad paid, got the medicine, and took me to get the injection.

打了 Dǎle 针 zhēn , 我 wǒ 觉得 juéde 好 hǎo 多 duō 了 le 。 / Después de la inyección, me sentí mucho mejor. / After the injection, I felt much better.

** 字/zì/Caracteres/Characters **

医	院	感	冒	烧	带	病	护	士	量	温	针	药	就
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1) 医 yī / medicina, médico / **medicine, doctor** / HSK 1

- 医院 yīyuàn / hospital / **hospital** / HSK 1
- 医生 yīshēng / médico / **doctor** / HSK 1
- 中医 zhōngyī / medicina china / **Chinese medicine** / HSK 4
- 他 tā 生病 shēngbìng 了 le , 去 qù 了 le 医院 yīyuàn 。 / Él se enfermó y fue al hospital. / **He got sick and went to the hospital.**

2) 院 yuàn / patio, institución / **courtyard, institution** / HSK 2

- 出院 chūyuàn / recibir el alta / **be discharged from hospital** / HSK 4
- 学院 xuéyuàn / instituto, facultad / **college, institute** / HSK 5
- 院长 yuànzhǎng / director (de institución) / **director, dean** / HSK 6
- 他 tā 今天 jīntiān 出院 chūyuàn 了 le 。 / Hoy le dieron el alta del hospital. / **He was discharged from the hospital today.**

3) 感 gǎn / sentir / **feel** / HSK 1

- 感冒 gǎnmào / resfriado / **cold, flu** / HSK 3
- 感动 gǎndòng / conmover / **be moved, touched** / HSK 3
- 感谢 gǎnxiè / agradecer / **thank, be grateful** / HSK 4
- 我 wǒ 感冒 gǎnmào 了 le , 头疼 tóuténg 。 / Estoy resfriado y me duele la cabeza. / **I have a cold, and my head hurts.**

4) 冒 mào / emitir, arriesgar / **emit, risk** / HSK 3

- 冒险 màoxiǎn / arriesgarse / **take a risk** / HSK 4
- 冒雨 màoyǔ / bajo la lluvia / **brave the rain** / HSK 5
- 冒出 màochū / surgir, brotar / **emerge, pop up** / HSK 5
- 他们 tāmen 冒雨 màoyǔ 去了 qù le 学校 xuéxiào 。 / Fueron a la escuela bajo la lluvia. / **They went to school despite the rain.**

5) 烧 shāo / quemar, fiebre / **burn, fever** / HSK 3

- 发烧 fāshāo / tener fiebre / **have a fever** / HSK 3
- 烧水 shāoshuǐ / hervir agua / **boil water** / HSK 3
- 烧火 shāohuǒ / encender fuego / **make a fire** / HSK 5
- 孩子 háizi 发烧 fāshāo 了 le , 要 yào 去 qù 医院 yīyuàn 。 / El niño tiene fiebre, hay que ir al hospital. / **The child has a fever, we need to go to the hospital.**

6) 带 dài / llevar, cinturón / bring, belt / HSK 2

- 带来 dàilái / traer / bring / HSK 2
- 皮带 pí dài / cinturón / belt / HSK 5
- 带领 dàilǐng / guiar, liderar / lead, guide / HSK 5
- 请 qǐng 带 dài 一把 yí bǎ 伞 sǎn 。 / Por favor lleva un paraguas. / Please bring an umbrella.

7) 病 bìng / enfermedad / illness / HSK 2

- 病人 bìng rén / paciente / patient / HSK 2
- 病房 bìng fáng / habitación de hospital / hospital ward / HSK 5
- 生病 shēng bìng / enfermarse / get sick / HSK 2
- 他 tā 生病 shēng bìng 了 le , 不能 bù néng 上学 shàng xué 。 / Él está enfermo y no puede ir a la escuela. / He is sick and cannot go to school.

8) 护 hù / proteger / protect / HSK 3

- 护士 hù shi / enfermero / a / nurse
- 护送 hù sòng / escoltar / escort / HSK 6
- 保护 bǎo hù / proteger / protect / HSK 3
- 护士 hù shi 正在 zhèng zài 照顾 zhào gù 病人 bìng rén 。 / La enfermera está cuidando al paciente. / The nurse is taking care of the patient.

9) 士 shì / persona (profesión), soldado / person (profession), soldier / HSK 3

- 士兵 shì bīng / soldado / soldier / HSK 5
- 护士 hù shi / enfermero / a / nurse
- 她 tā 是 shì 一位 yí wèi 护士 hù shi 。 / Ella es enfermera. / She is a nurse.

10) 量 liàng / medir, cantidad / measure, quantity / HSK 3

- 测量 cè liáng / medir / measure / HSK 5
- 丈量 zhàng liáng / medir (terreno) / survey, measure land / HSK 6
- 护士 hù shi 给 gěi 病人 bìng rén 测量 cè liáng 体温 tǐ wēn 。 / La enfermera le mide la temperatura al paciente. / The nurse measures the patient's temperature.

11) 温 wēn / temperatura, tibio / temperature, warm / HSK 3

- 水温 shuǐ wēn / temperatura del agua / water temperature / HSK 5
- 气温 qì wēn / temperatura ambiente / air temperature / HSK 4
- 体温 tǐ wēn / temperatura corporal / body temperature / HSK 4

- 护士 hùshi 给 gěi 病人 bìngrén 量 liáng 了 le 体温 tǐwēn 。 / La enfermera le tomó la temperatura al paciente. / The nurse took the patient's temperature.

12) 针 zhēn / aguja, inyección / needle, injection / HSK 4

- 打针 dǎzhēn / poner una inyección / give an injection / HSK 4
- 针线 zhēnxiàn / aguja e hilo / needle and thread / HSK 6
- 别针 biézhēn / alfiler / safety pin / HSK 5
- 医生 yīshēng 给 gěi 我 wǒ 打针 dǎzhēn 了 le 。 / El médico me puso una inyección. / The doctor gave me an injection.

13) 药 yào / medicina / medicine / HSK 2

- 药店 yàodiàn / farmacia / pharmacy / HSK 3
- 药方 yàofāng / receta médica / prescription / HSK 6
- 中药 zhōngyào / medicina china / Chinese medicine / HSK 4
- 我 wǒ 去 qù 药店 yàodiàn 买 mǎi 药 yào 。 / Voy a la farmacia a comprar medicina. / I am going to the pharmacy to buy medicine.

14) 就 jiù / entonces, precisamente / then, exactly / HSK 1

- 成就 chéngjiù / logro / achievement / HSK 4
- 就业 jiùyè / encontrar empleo / get employed / HSK 5
- 就餐 jiùcān / comer (formal) / dine / HSK 6
- 他 tā 取得 qǔdé 了 le 很大 hěndà 的 de 成就 chéngjiù 。 / Él logró grandes éxitos. / He achieved great success.

* * 词语/Cíyǔ/Palabras y expresiones/Words and expressions * *

医院 Yīyuàn / hospital / hospital

一点儿 Yidiǎnr / un poco / a little

感冒 Gǎnmào / resfriado / cold (illness)

放心 Fàngxīn / tranquilizarse / feel reassured

发烧 Fāshāo / tener fiebre / have a fever

打针 Dǎzhēn / poner una inyección / get an injection

护士 Hùshi / enfermera / nurse

**** 句子/Jùzi/Oración/Sentence ****

我 Wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 看病 kànbìng 。 / Voy al hospital a ver al médico. / I go to the hospital to see the doctor.

**** 朗读/Lǎngdú/Leer en voz alta/Read aloud ****

医院 Yīyuàn / hospital / hospital

- 医生 Yīshēng / médico / doctor
- 中医 Zhōngyī / medicina china / traditional Chinese medicine

• 西医 Xīyī / medicina occidental / Western medicine

出院 Chūyuàn / salir del hospital / leave hospital

- 学院 Xuéyuàn / instituto, facultad / institute, college

感冒 Gǎnmào / resfriado / cold

- 感动 Gǎndòng / conmovido / moved, touched
- 感人 Gǎnrén / conmovedor / moving, touching
- 感谢 Gǎnxiè / agradecer / thank

• 感想 Gǎnxiǎng / impresiones, reflexiones / thoughts, reflections

带书 Dàishū / traer un libro / bring a book

- 带笔 Dàibǐ / traer un bolígrafo / bring a pen
- 带钱 Dàiqián / traer dinero / bring money

病人 Bìngrén / paciente / patient

- 病房 Bìngfáng / habitación de hospital / hospital ward

• 生病 Shēngbìng / enfermar / get sick

• 看病 Kànbìng / ver al médico / see a doctor

护士 Hùshi / enfermera / nurse

- 量体温 Liángtǐwēn / tomar la temperatura / take temperature

• 发烧 Fāshāo / tener fiebre / have a fever

• 烧水 Shāoshuǐ / hervir agua / boil water

• 烧火 Shāohuǒ / encender fuego / light a fire

开药 Kāiyào / recetar medicina / prescribe medicine

• 药水 Yàoshuǐ / medicina líquida / liquid medicine

• 药店 Yàodiàn / farmacia / pharmacy

• 药方 Yàofāng / receta médica / prescription

• 药房 Yàofáng / farmacia (de hospital) / (hospital) pharmacy

• 吃药 Chīyào / tomar medicina / take medicine

中药 Zhōngyào / medicina china / Chinese medicine

• 西药 Xīyào / medicina occidental / Western medicine

**** 扩大和替换/Kuòdà hé tìhuàn/Ampliar y
sustituir/Expand and substitute. ****

看病 Kànbìng / ver al médico / see a doctor

去 Qù / ir / go

去 Qù 看病 kànbìng / ir a ver al médico / go see a
doctor

去 Qù 医院 yīyuàn / ir al hospital / go to the hospital

去 Qù 医院 yīyuàn 打针 dǎzhēn / ir al hospital a

去 Qù 医院 yīyuàn 看病 kànbìng / ir al hospital a ver
al médico / go to the hospital to see a doctor

ponerse una inyección / go to the hospital for an
injection

我 Wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 看病 kànbìng 。 / Voy al
hospital a ver al médico. / I go to the hospital to see
a doctor.

我 Wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 打针 dǎzhēn 。 / Voy al
hospital a ponerme una inyección. / I go to the
hospital for an injection.

带 Dài 我 wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 打针

dǎzhēn / llevarme al hospital a ponerme una
inyección / take me to the hospital for an injection

爸爸 Bàba 带 dài 我 wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 打针

dǎzhēn 。 / Papá me lleva al hospital a ponerme
una inyección. / Dad takes me to the hospital for an
injection.

我 Wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 看病 kànbìng 。 / Voy al hospital a ver al médico. / I go to the hospital to see a
doctor.

云云 Yúnyun / Yunyun. / Yunyun.

• 海边 Hǎibiān / la playa. / the beach.

• 游泳 Yóuyóu / nadar. / swim.

我 Wǒ / yo. / I.

• 房间 Fángjiān / la habitación. / the room.

• 看书 Kànshū / leer un libro. / read a book.

方方 Fāngfang / Fangfang. / Fangfang.

• 学校 Xuéxiào / la escuela. / school.

• 上学 Shàngxué / ir a clase. / go to school.

爸爸 Bàba 带 dài 我 wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 打针 dǎzhēn 。 / Papá me lleva al hospital a ponerme una inyección. / Dad takes me to the hospital for an injection.

妈妈 Māma / mamá. / mom.

- 我 Wǒ / a mí. / me.
- 医院 Yīyuàn / el hospital. / the hospital.
- 看病 Kànbìng / ver al médico. / see the doctor.

爷爷 Yéye / abuelo. / grandpa.

- 弟弟 Dìdi / al hermanito. / little brother.
- 海边 Hǎibiān / la playa. / the beach.
- 游泳 Yóuyóǒng / nadar. / swim.

姐姐 Jiějie / hermana mayor. / older sister.

- 妹妹 Mèimei / a la hermanita. / little sister.
- 书店 Shūdiàn / la librería. / the bookstore.
- 买书 Mǎishū / comprar libros. / buy books.

**** 对话/Duihuà/Diálogo/Dialogue ****

云云 Yúnyun: 明明 Míngmíng , 昨天 zuótiān 为什么 wèishénme 没 méi 来 lái 上课 shàngkè 呢 ne ? / Yunyun: Mingming, ¿por qué no viniste a clase ayer? / Yunyun: Mingming, why didn't you come to class yesterday?

明明 Míngmíng: 我 Wǒ 病了 bìngle , 妈妈 māma 带 dài 我 wǒ 去 qù 医院 yīyuàn 了 le 。 / Mingming: Me puse enfermo, mamá me llevó al hospital. / Mingming: I got sick, mom took me to the hospital.

云云 Yúnyun: 怎么 Zěnmē 了 le ? / Yunyun: ¿Qué te pasó? / Yunyun: What happened?

明明 Míngmíng: 医生 Yīshēng 说 shuō 我 wǒ 感冒 gǎnmào 了 le 。 / Mingming: El médico dijo que tenía un resfriado. / Mingming: The doctor said I had a cold.

云云 Yúnyun: 发烧 Fāshāo 了 le 吗 ma ? / Yunyun: ¿Tenías fiebre? / Yunyun: Did you have a fever?

明明 Míngmíng: 量过 Liángguo 体温 tǐwēn , 有 yǒu 一点儿 yìdiǎnr 发烧 fāshāo 。 / Mingming: Me tomaron la temperatura, tenía un poco de fiebre. / Mingming: They took my temperature, I had a slight fever.

云云 Yúnyun: 吃 chī 药了 yàole 吗 ma ? / Yunyun: ¿Tomaste medicina? / Yunyun: Did you take medicine?

明明 Míngmíng: 吃了 Chīle , 护士 hùshi 还 hái 给 gěi 我 wǒ 打了 dǎle 针 zhēn 。 / Mingming: Sí, y la enfermera también me puso una inyección. / Mingming: Yes, and the nurse also gave me an injection.

云云 Yúnyun: 现在 Xiànzài 觉得 juéde 怎么样 zěnmeyàng ? / Yunyun: ¿Cómo te sientes ahora? / Yunyun: How do you feel now?

明明 Míngmíng: 好 Hǎo 多 duō 了 le 。 谢谢 Xièxie 你 nǐ 。 / Mingming: Mucho mejor. Gracias. / Mingming: Much better. Thank you.

云云 Yúnyun: 不客气 Búkèqi 。 今天 Jīntiān 的 de 作业 zuòyè 有 yǒu 什么 shénme 不明白 bùmíngbai 的 de 就 jiù 问 wèn 我 wǒ 吧 ba 。 / Yunyun: De nada. Si hay algo que no entiendas de los deberes de hoy, pregúntame. / Yunyun: You're welcome. If there's anything you don't understand about today's homework, just ask me.

明明 Míngmíng: 好的 Hǎode ! / Mingming: ¡Vale! / Mingming: Okay!

**** 想一想, 说一说/Xiǎng yi xiǎng, shuō yi shuō/Piensa y responde/Think and answer the following questions ****

(1) 要是 Yàoshi 感冒 gǎnmào 了 le , 你 Nǐ 喜欢 xǐhuan 吃 chī 药 yào 还是 háishi 打针 dǎzhēn ? / Si te resfrías, ¿prefieres tomar medicina o ponerte una inyección? / If you catch a cold, do you prefer taking medicine or getting an injection?

(2) 说说 Shuōshuo 你 Nǐ 去 qù 看病 kànbìng 的 de 情况 qíngkuàng 。 / Cuenta cómo fue la vez que fuiste al médico. / Talk about a time you went to see a doctor.

**** 阅读/Yuèdú/Lectura/Reading ****

虚惊一场 Xūjīng yìchǎng / Un susto en falso / A False Alarm

妈妈 Māma (敲门 qiāomén): 小华 Xiǎohuá , 快 kuài 开门 kāimén 。 / Mamá (llamando a la puerta): Xiaohua, abre rápido. / Mom (knocking on the door): Xiaohua, open up quickly.

为什么 Wèishénme 医生 yīshēng 走了 zǒule 后 hòu , 你 Nǐ 就 jiù 把 bǎ 自己 zìjǐ 关 guān 在 zài 房间 fángjiān 里 lǐ , 谁 shéi 都 dōu 不不想 bùxiǎng 见 jiàn 呢 ne ? / ¿Por qué desde que se fue el médico te has encerrado en tu habitación sin querer ver a nadie? / Why have you locked yourself in your room and don't want to see anyone since the doctor left?

小华 Xiǎohuá (难过地 nánguòde): 妈妈 Māma , 我 wǒ 这么 zhème 小 xiǎo 就 jiù 要 yào 死 sǐ 了 le 吗 ma ? / Xiaohua (triste): Mamá, ¿voy a morir siendo tan pequeño? / Xiaohua (sadly): Mom, am I going to die while I'm still so young?

妈妈 Māma (着急地 zhāojíde): 小华 Xiǎohuá , 你 Nǐ 怎么了 zěnméle ? / Mamá (preocupada): Xiaohua, ¿qué te pasa? / Mom (worried): Xiaohua, what's wrong with you?

我 wǒ 进去 jìnqù 行 xíng 吗 ma ? / ¿Puedo entrar? / Can I come in?

小华 Xiǎohuá (哭着 kūzhe): 不行 Bùxíng ! / Xiaohua (llorando): ¡No! / Xiaohua (crying): No!

我 wǒ 快要 kuàiyào 死 sǐ 了 le , 就 jiù 让 ràng 我 wǒ 一个 yíge 人 rén 安静 ānjìng 一会儿 yíhuìr 吧 ba ! / Me voy a morir pronto, déjame estar solo un rato en paz. / I'm about to die, just let me be alone and quiet for a while!

妈妈 Māma 推开 tuīkāi 门 mén: 谁 Shéi 说 shuō 你 Nǐ 要 yào 死 sǐ 了 le ? / Mamá abre la puerta: ¿Quién dijo que te ibas a morir? / Mom pushes open the door: Who said you're going to die?

你 Nǐ 只是 zhǐshì 感冒 gǎnmào 发烧 fāshāo , 很快 hěnkuài 就 jiù 会 huì 好 hǎo 的 de 。 / Solo tienes un resfriado con fiebre, te pondrás bien pronto. / You just have a cold and fever, you'll get better soon.

小华 Xiǎohuá (扑 pū 到 dào 妈妈 māma 怀里 huáilǐ): 你 Nǐ 骗人 piànrén ! / Xiaohua (abrazándose a mamá): ¡Me estás mintiendo! / Xiaohua (burying himself in mom's arms): You're lying to me!

医生 Yīshēng 说 shuō 我 wǒ 烧 shāo 到 dào 了 le 102 度 dù 。 / El médico dijo que tenía 102 grados de fiebre. / The doctor said I have a fever of 102 degrees.

老师 Lǎoshī 说过 shuōguo , 人 Rén 的 de 体温 tǐwēn 最高 zuìgāo 是 shì 44 度 dù , 超过 Chāoguò 这个 zhège 度数 dùshù , 人 Rén 就 jiù 会 huì 死 sǐ 的 de 。 我 Wǒ 已经 yǐjīng 烧 shāo 到 dào 102 度 dù 了 le , 还 hái 不会 búhuì 死 sǐ 吗 ma ? / La profesora dijo que la temperatura más alta del cuerpo humano es 44 grados, y que si se supera esa cifra, uno se muere. ¡Ya tengo 102 grados, no me voy a morir! / The teacher said the highest human body temperature is 44 degrees, and beyond that you die. I already have 102 degrees, won't I die?

妈妈 Māma (笑了 xiàole): 傻 shǎ 孩子 háizi , 老师 Lǎoshī 说 shuō 的 de 是 shì 摄氏度 shèshìdù , 医生 Yīshēng 说 shuō 的 de 是 shì 华氏度 huáshìdù 。 摄氏度 Shèshìdù 和 hé 华氏度 huáshìdù 是 shì 不同 bùtóng 的 de 。 / Mamá (riendo): Tonto, la profesora hablaba de grados Celsius y el médico de grados

Fahrenheit. Son diferentes. / Mom (laughing): Silly child, the teacher was talking about Celsius, and the doctor about Fahrenheit.

华氏 Huáshì 102 度 dù 只有 zhǐyǒu 摄氏 shèshì 38.9 度 dù , 你 Nǐ 怎么 zěnmě 会 huì 死 sǐ 呢 ne ? / 102 grados Fahrenheit son solo 38.9 grados Celsius, ¿cómo te vas a morir? / They're different. 102°F is only 38.9°C, how could you die?

小华 Xiǎohuá (惊喜地 jīngxǐde): 这 Zhè 是 shì 真的 zhēnde 吗 ma ? / Xiaohua (sorprendido y feliz): ¿Es eso verdad? / Xiaohua (surprised and delighted): Is that true?

妈妈 Māma: 当然 Dāngrán 是 shì 真的 zhēnde 啦 la ! / Mamá: ¡Claro que es verdad! / Mom: Of course it's true!

妈妈 Māma 还 hái 会 huì 骗 piàn 你 nǐ 吗 ma ? / ¿Te voy a mentir yo? / Would mom lie to you?

小华 Xiǎohuá (高兴地 gāoxìngde 笑了 xiàole): 太好了 Tàihǎole ! / Xiaohua (riendo feliz): ¡Qué bien! / Xiaohua (laughing happily): Great!

这样 Zhèyàng 我 wǒ 就 jiù 不会 búhuì 死 sǐ 了 le ! / ¡Entonces no me voy a morir! / So I'm not going to die after all!

**** 生字/Shēngzì/Caracteres nuevos/Characters ****

死 Sǐ / morir / die

哭 Kū / llorar / cry

推 Tuī / empujar / push

扑 Pū / lanzarse / pounce, throw oneself

骗 Piàn / engañar / deceive

傻 Shǎ / tonto / silly

**** 词语/Cíyǔ/Palabras y expresiones/Words and expressions ****

自己 Zìjǐ / uno mismo / oneself

难过 Nánguò / triste / sad

安静 Ānjìng / tranquilo / quiet

惊喜 Jīngxǐ / sorpresa agradable / pleasant surprise

当然 Dāngrán / por supuesto / of course

**** 额外/Éwài/Adicional/Additional ****

我的家 Wǒ de jiā / Mi familia / My Family

我 Wǒ 有 yǒu 一个 yíge 幸福 xìngfú 的 de 家 jiā 。 / Tengo una familia feliz. / I have a happy family.

爸爸 Bàba 爱 ài 我 wǒ , 妈妈 māma 爱 ài 我 wǒ , / Papá me quiere, mamá me quiere, / Dad loves me, mom loves me,

我 Wǒ 也 yě 爱 ài 爸爸 bàba 、 妈妈 māma 。 / y yo también quiero a papá y a mamá. / and I love dad and mom too.

在 Zài 温暖 wēnnuǎn 的 de 家 jiā 中 zhōng , / En el calor de mi hogar, / In the warmth of my home,

我 Wǒ 快乐 kuàilè 地 de 长大 zhǎngdà 。 / crezco feliz. / I grow up happily.

▼ 评论 / Comentarios / Comments

在医院里：健康与身体的词汇：

1. 字形的直观性：观察 医 (yī) 或 院 (yuàn) ，能帮助学生联系字形与字义，而不是死记硬背。
2. 从单字到词语的跳跃：这些字很少单独使用，而是作为构词的'零件'出现在很多常用词中。认识一个字，就能打开认识十几个词的大门。
3. 语境记忆：结合具体的例句来学习 感 (gǎn) 这样的字，比孤立地背诵字义更容易记住。

Comentario Pedagógico: En el hospital: vocabulario de salud y del cuerpo:

1. La transparencia de la forma: Observar 医 (yī) o 院 (yuàn) ayuda a conectar la forma del carácter con su significado, en vez de memorizarlo a ciegas.
2. El salto de carácter a palabra: Estos caracteres rara vez se usan solos; aprender uno abre la puerta a muchas palabras nuevas.
3. Memoria por contexto: Aprender un carácter como 感 (gǎn) junto con una frase real ayuda mucho más que memorizar su significado de forma aislada.

Pedagogical Commentary: In the hospital: health and body vocabulary:

1. The transparency of form: Observing 医 (yī) or 院 (yuàn) helps connect the character's shape to its meaning, instead of memorizing it blindly.
 2. The leap from character to word: These characters are rarely used alone; learning one opens the door to many new words.
 3. Memory through context: Learning a character like 感 (gǎn) together with a real sentence helps far more than memorizing its meaning in isolation.
-